

# VOLUNTATA PROPORULUATA

Director: Mihail Russu

Glasul rep. D. Ios. Frunza

## ABONAMENTE :

Pe un an... — — — — — Lei 500.—  
Pentru funcționari și țărani Lei 400.—  
Pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:  
TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. Gheorghe 2.  
ARAD: STRADA EMINESCU No. 3.  
BUCUREȘTI: CALEA VICTORIEI 48.  
Telefonul Redacției (Arad): 5-71.

## „Pietrele fundamentale“

Dela o vreme incoace se pare că suntem prinși de o adevărată manie: așezarea pietrelor fundamentale. Zilnic organele de presă înregistrează astfel de știri și de prea puține ori ni se relatează festivitățile înagurării temeliiilor, cari nu se pot ridica până la sfârșitul sfârșitului.

Să le amintim pe toate, ne-ar trebui pagini întregi. Vom aminti totuși două începuturi, cu perspectiva sfârșitului, de loc definită: Catedrala dela Cluj și palatul „Ligii Culturale“ din București. Ambele croite în stil mareț — ca și simbolul ce-l reprezintă — și tot amândouă lăsate aproape în părăsire, din lipsă de fonduri! Curioasă mentalitate de guverne! Toate, dar absolut toate guvernele perindate până acum la cârmă, au găsit „fonduri“, — atunci când a fost vorba despre comemorări, cu caracter politic —, nici unul din ele nu s'a gândit la pecetluirea înagurării marelor isbânzi istorice, înfaptuite în bună parte, de inițiativele social-culturale, de isvorite din forțe, cari n'au purtat numai haina politică.

Ne este prea proaspătă în memorie, relatarea de presă când dl N. Iorga a cerșit actualului guvern, fonduri pentru terminarea palatului „Ligii Culturale“. De-ar trebui să comentăm faptul, n'am găsi destule vorbe de ocară, pentru oameni cari uitând un trecut istoric, uită tot odată că „istoria se mai repetă“.

De aceia, zicem noi, ar trebui să înceteze mania, care ne-a cuprins: așezarea pietrelor fundamentale. Să se termine

începuturile, ajunse în pragul ruinelor, mai întâi, și numai atunci să chibzuim bine, dacă putem porni alte începuturi.

## A. D. Xenopol 1847—1920, Gh. Coșbuc 1866—1918.

A. D. Xenopol, născut la Iași, iar Gh. Coșbuc, în Năsăudul Transilvaniei; amândoi și-au încrustat în trecutul nostru istoric, brazdele de înțelepciune și lumină.

Ziarul nostru este prea rest îâns, dintâi, găsind mai nimerită aprecie-

pentru a putea încadra un articol, demn de memoria celor două personalități, ale căror busturi se desvelesc azi în Arad Vom aminti numai opera lor, pentru aceia a celui rest îâns, dintâi, găsind mai nimerită aprecie-

rea dlui N. Iorga.

A. D. Xenopol a scris „Istoria Românilor din Dacia Traiană“, operă monumentală, construită în 14 volume. Este aceeași, pe care defunctul A. D. Xenopol, dorea să fie intitulată: „Creta neamului românesc.“

Să ne permită marele nostru istoric N. Iorga, a'î retipări mai jos, aprecierile dsale, făcute operei lui A. D. Xenopol.

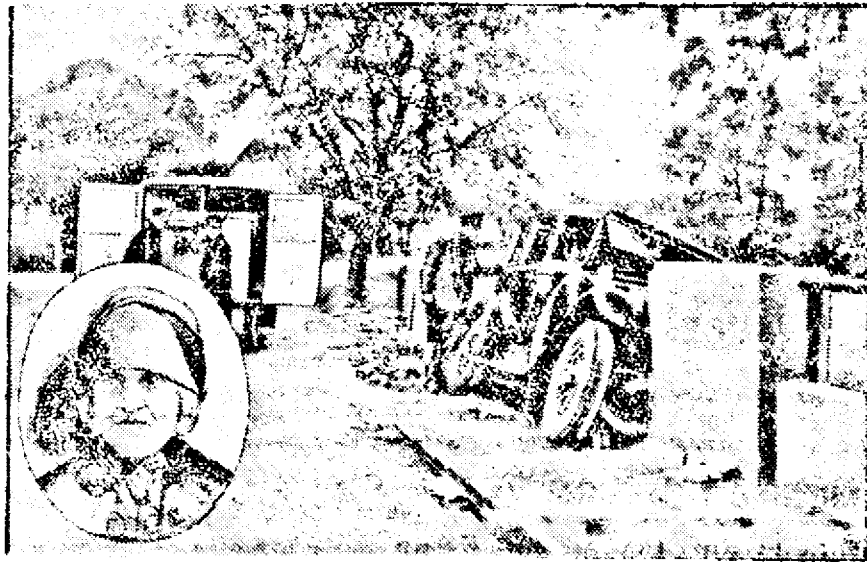
„Suntem datori a spune înaintea celui care a reprezentat atâția ani ceea ce avea știința românească mai activ, mai plin de inițiativă și mai amabil în stil, întâiu, fără îndoială, ce'î datorște istoria Românilor. Crescut în cea mai bună tradiție ale școlii economice dela jumătatea veacului al 19, și mai presus de toate, minte filozofică deprinsă cu abstracțiile și cu nesfârșită iubire față de subtilele legături dintre dănsule, A. D. Xenopol a făcut, prin cunoștințele și aplicările sale de spirit, din istoria Românilor pentru întâia oară un sistem.

Am urmărit apoi aceeași minte, pe care anii n'au putut-o oboși, căutând, îndrăznește, ultimile și supremele adevăruri, privitoare la doctrina științifică a disciplinei sale. Cartea care a rezultat din acest studiu a reprezentat fără îndoială, una din cele mai mari eforturi, ale spiritului românesc aplicat la știință.“

Gh. Coșbuc a fost poetul baladelor și idilelor, cum singur și-a intitulat unul din volume. A scormonit toată poezia vieții dela țară și versificând-o impecabil, ne-a dat poezia recitativă, nelipsită din cadrele nici unei festivități. Decepționat pentru puțină vreme, în urma publicării poeziei sale revoluționare „Noi vrem pământ“, a reușit totuși să ocupe un loc de frunte în mișcarea noastră literară. Animator al mișcării pornită de grupul „Semănătorului“, a tipărit, în viață fiind, următoarele volume: „Balade și

## Accidentul de automobil al teosoafei Tingley.

Cunoscută teosoafă americană Miss Tingley a fost victima unui accident de automobil în localitatea Osnabrück, la reîntoarcerea ei dela Paris la Berlin. Teosoafa a suferit grave fracturi la picior și leziuni corporale serioase, șoferul a fost rănit ușor, iar 4 doamne americane s-au ales cu grave leziuni corporale. Victimele au fost transportate la spitalul orașnesc din Osnabrück.



Cliseul nostru arată locul accidentului, iar jos la stânga fotografia teosoafei Miss Tingley.

Intrebuințați numai Crema de ghete „PYRAM“!

CINEMATOGRAFUL  
MALUL MUREȘULUI

Azi seara la orele 9¼ mare comedie:

RIFF - RAFF, Patt și Patachonul american.

idile", Fire de fort", „Ziarul unui perde vară", Cântece de vitejie" (poezii) și Povestea unei „Coroane de oțel" proză. Red. V. P.

## Desvălirea busturilor A. D. Xenopol și Gh. Coșbuc în Arad.

— Programul. —

Serbarea desvălirii busturilor A. D. Xenopol și Gh. Coșbuc, care va avea loc la Arad *Duminică, 9 Iunie c.*, se face după următorul program:

Ora 10: Serviciu divin, în fața Palatului Cultural.

Ora 11: discursuri oficiale:

- P. S. Sa Episcopul Grigorie al Aradului
- Delegatul Regenței
- Delegatul Guvernului
- Academia Română
- Univ. din București
- Univ. din Iași
- Univ. din Cluj
- Asociațiunea Astra-Sibiu
- Liga Culturală
- Uniunea Studenților
- Primăria Municipiului Arad.

Ora 13: Banchet la rest. „Crucea Albă." — Prețul unui tacâm 250 Lei.

Ora 17: Serbare la Palatul Cultural:

- S. V. Drăgoi: „Doina" text de M. Eminescu.
- Conferința d-lui prof. univ. D. Gusti, despre A. D. Xenopol.
- Recitare din Coșbuc, de d-șoara Iris Barbura.
- Conferința d-lui prof. univ. Gh. Bogdan-Duică despre Gh. Coșbuc.
- Schuhmann: Popasul țiganilor, text de Gh. Coșbuc.

Corurile sunt executate de către Reuniunea de cântări „Armonia" sub conducerea d-lui prof. A. I. Lipovan.

Ora 21: La teatrul orașenesc reprezentație de gală. „Teatrul de vest" va juca minunata piesă „Ultimul vlăstar". — Biletele ptr. reprezentație se vând la „Librăria Diecezană", iar seara la casieria teatrului.

x Femeilor bolnave, apă naturală purgativă, Franz Iosef, din Buda, le asigură scaunul repede și fără eforturi. Prin întrebuițarea acestui remediu excelent, se poate constata și o influență binefăcătoare asupra organelor bolnave. Profesori renumiți, creatorii cărților clasice, contra bolilor de femei, scriu că „efectele binefăcătoare ale apei Franz-Josef din Buda" au fost dovedite și prin experimentele făcute de ei.

## Să înceteze bursa de pe piața Aradului.

— În atențiunea Primăriei. —

Suntem siguri, că nici formularea proaspătă a noilor prețuri maximale, nu va aduce o estenire a vieții, în orașul nostru. Pentru stăvilirea răului, incarnat cu adânci rădăcini, ar trebui înagurată politica biciului. Situația pieței este cunoscută fiecărui gospodar al Aradului: prețurile se schimbă — cu oscilații de bursă — din minut în minut și această schimbare este provocată de speculanții expeditori de mărfuri în alte regiuni ale Ardealului. Facem actualei comisii interimare — ale cărei bune intenții nu le punem la îndoială — următoarea propunere:

Până la ora 10 alimentele pieței să fie puse numai la dispoziția consumatorilor interni și numai după ora 10, să se permită accesul aceluia cari cumpără pentru consumația externă. Regulamentarea aceasta trebuie însă supravegheată de elemente cinstitute, pentru a nu da naștere la alte sisteme, mai daunătoare ca cele de azi.

Suntem atunci siguri, că bursa de pe piața Aradului ar înceta, și populația ar mulțumi domnilor dela primărie, a căror chemare este tocmai aceea, de a vedea recunoștința populației, în fruntea căreia stă.

### Pentru vinicultori!

## Verdele Urania

cu soluție de piatră vânătă

e mijlocul cel mai cunoscut, mai ieftin și neîntrecut împotriva

## insectelor vătămătoare

și a peronosporei.

De vânzare: în Arad la Paul Erdős, I. Deutsch, (Piața Avram Iancu), Jakubovics (Gara Podgoriei), Societatea economilor și în toate comunele podgoriene.

În Marienfeld: J. Strobl, J. Wintergerst.

În Pâncota: Francisc Waitz.

Depozit principal: Marties în Măderat, repr. soc. pt. protecția plantelor.

### Feriți-vă de falsificații!

**Mutare de sa'on.** Aduc la cunoștința on. doamne, că mi-am mutat salonul în

Bulevardul Lloyd No. 5, palatul Merbi, mezzanin.

Rog pe on. doamne să mă onoreze și pe mai departe cu vizitele dlor. — Cu stimă: Salonul Rose Lys.

x Asigurarea Poporală din Transilvania Societate Română de asigurări Generale, Arad, Str. Eminescu 27, pe lângă celelalte ramuri de asigurări, încheie asigurări de viață și pentru caz de moarte cu examinare și fără examinare medicală, combinată cu amortizare prin tragere lunară la sorți. Se primesc la asigurare persoane până la etatea de 80 ani.

Durata asigurării 5—25 ani.

Asigurarea Poporală din Transilvania asigură fără examinare medicală pentru caz de moarte, prime reduse, pentru suma de 10.000, 20.000, 40.000, 80.000, 100.000.

Suma asigurată se achită:

1. Imediat dacă Nrul poliței de asigurare a eșit la tragere lunară la sorți.

2. Imediat în caz de deces al asiguratului dacă asigurarea s'a încheiat cu examinare medicală.

3. La asigurări încheiate fără examinare medicală în caz de deces al asiguratului, deși polița a fost în vigoare numai 6 luni.

4. Cel mai târziu la scadența termenului de asigurare.

Tragerea la sorți se ține în prezența notarului public în ultima zi a fiecărei luni, la sediul Direcțiunii în Arad

Fiecare poliță de asigurare ia parte la tragere lunară la sorți în tot timpul duratei asigurării, astfel cu o singură poliță se poate câștiga mai multeori.

Din 250 polițe se amortizează anual 12 polițe și după achitarea numai unei singure rate lunare se poate câștiga suma asigurată.

Informațiuni mai detaliate se pot primi la Direcțiunea Generală și toți reprezentanții i Societății.

Reprezentanți și achizitori se angajează în toate localitățile din țară cu comision mare și cu salariu fix.



Doamnă! Dvtră și în anul trecut ați întrebuințat minunată calitate mai groasă din trăsura parenta hârtie de pergament **Hermetika**. Nu mai încercați cu alta, rămâneți la cătatea bună de până aci. De vânzare în toate băcăniile și librăriile de seamă. Dacă găsiți, adresați-vă la Librăria **Fenyő, Timișoara-Cetate**, Calea Mühle, telefon 19-51. Revânzătorilor li s'acordă avantagi.

x **Alraune**. — Azi și mâine la cinema „Elisabeta" din Arad rulează variațiile filmului după minunatul roman cu renume mondial al lui Hans Heinz Ewers, în rolurile principale cu Brigitte Helm, Petrowski Svetislav și Paul Wegener. Prețuri de intrare matineale; 10, 15, 20.

x **Nou depozit de automobile** în Arad. — Uzinele Citroen, Packard și Packard au instalat o reprezentanță în Arad a cărei conducător a fost încredințată firmei „Auto-mechanica" Kutalek și Sándor, care are Bulev. Carol 70 au depozit de automobile și magazie de accesorii.

### Cinematografele din Timișoara

CINEMA CETATE

9 Iunie

IN AL ȘAPTELEA CER

cu Janet Gaynor

CINEMA FABRICA

9 Iunie

FEMEIA DIVINĂ

cu Greta Garbo

CINEMA MEHALA

9 Iunie

CĂINII

cu Olga Tschehova

# ȘTIRI DE TOT FELUL

## Prelungirea sesiunii parlamentare.

București. — După toate probabilitățile Marți 11 crt. va avea loc în Consiliu de miniștri. În acest consiliu se va hotărî prelungirea sesiunii parlamentare până la 15 Iunie. Tot în acest Consiliu se va lua în discuție anteproiectul de lege pentru reforma ad-tivă. Anteproiectul va fi apoi adus în discuția Parlamentului.

Deși partidul liberal este hotărât să nu lua parte la discuția acestei reforme, retrăgându-se din parlament, proiectul va fi discutat și votat încă în această sesiune.

## Razie la bordelurile din Arad.

Ieri seară, poliția a făcut o razie sanitară pe la bordelurile din orașul Arad, cari, toate, au fost găsite într-o stare nu se poate mai mizerabilă. Azi, poliția a luat proces verbal cu toate fetele și cu proprietarii bordelurilor. S-a stabilit, că patronii jefuesc fetele în modul cel mai barbar. Astfel, pentru o hainuță de 4—500 de lei, rețin prețul de zece-ori. Iar, intendenta desbracă haina de pe corpul fetelor când acestea pleacă în alt bordel. Aceste haine, intendenta le vinde apoi pe prețuri mari nouilor venite. În general, fetele sunt oprite să se aprovizioneze cu albituri și haine din prăvăliile din oraș.

Cercetările continuă.

## Consiliul Soc. Națiunilor s'a întrunit.

Madrid. — Consiliul Societății Națiunilor s'a întrunit Joi la orele 11 și jum. a. m. într-o ședință a comitetului privat, sub președinția d-lu Adatci, delegatul Japoniei.

## Dela Uzinele com. Arad.

Se aduce la cunoștința onor. public, că în noaptea de 8 Iunie delă orele 10 seara până la 5 dimineața servirea apei va sista din cauza transformărilor ce se fac la Uzina. — Direcțiunea.

## CINEMA ELISABETA

Azi la orele 3, 1/2 5 6 1/2 8 și 1/2 10

PREMIERA

Bebe Daniéls:

## „Senorita“

Prețuri ieftine de intrare

## Condoleanță pentru d. dir. Babescu.

Primum următoarele rânduri, cu rugămintea să le publicăm:

D-lui V. Babescu, Arad. — Cu cea mai spontană durere am luat cunoștință de lovitura grea ce ați îndurat prin pierderea scumpei și neprețuitei soții.

Primiți cele mai dureroase regrete din partea finilor dvre: Victor, Lucian și Luisa. — N. Frumuzache, Aradul-nou.

## ȘTIRI MĂRUNTE.

— Ieri dimineața, în pădurea dela Șebis a fost găsit un cadavru. Neputându-i-se stabili identitatea, parchetul din Arad a ordonat facerea autopsiei.

— Ceferistul Zoltan Stoica din Arad a fost deținut fiind bănuț că a ascuns lucruri de provenire din furt.

— Ștefan Paul Földes, a fost arestat, pentru că încă înainte cu jumătate de an a dezertat dela reg. 37 artilerie.

— Ludovic Horovitz, a fost deținut, fiind curentat de Cercul de recrutare dela Severin.

— Sanatorul Therapia Arad. Str. I. Vulcan 8. Telefon 532. Instalația cea mai modernă pt. operații. Bucătărie dietetică. Taxa de îngrijire cu vîpt și supravechere medicală pe zi: cl. I. 450, cl. II. 350, cl. III. 250 lei.

x Prietenul nostru Dr. Ioan Hențiu și-a deschis biroul advocațional cu data de 1 Iunie în com. Chișineu Criș. — Urăm prietenului nostru mult noroc.

## Mare contrabandă de țigări streine la „Clubul ziaristilor“ din Arad.

Ce este acest club al „ziariștilor“?

În strada Alexandri din Arad se află instalat în încăperi somptuoase cu o intrare aristocrată și 3 ieșiri „prin dos“, un așa numit „Clubul ziaristilor din Arad“.

Toată lumea are cunoștință de existența acestui club, dar foarte puțini vor fi știind despre cele ce se întîmplă aci.

Să povestim faptele. — Localul poartă denumirea de „Clubul ziaristilor“ adică al tuturor ziaristilor profesioniști, minoritari și români. În realitate, el este exclusiv al ziaristilor minoritari, cari din cotizațiile ce le încasează și dela instituțiile românești și dela particulari români, dau lefuri grase unui comitet ales tot din minoritari, fiecare membru încasând lunar 5—20.000 lei.

Restaurantul și cafeneaua sunt date în chirie d-lui Aladar Schiller, cumnatul d-lui Leipniker, proprietarul caf. „Dacia“. Ziaristii minoritari — singurii membri ordinari ai acestui club — la mîncări și băuturi au o reducere de 20 la sută din preț.

În sălile pentru jocul de cărți și domino, se joacă pe bani. Caniota niciodată nu se vede. S-au luat măsuri, ca să nu se dea aspectul, că aci se joacă la hazard.

Se dansează și se organizează chefuri mari. Iar pentru orbirea autorităților românești, se mai rostește, din când în când și câte o conferință.

Prin marea indulgență a autorităților noastre, clubul acesta se bucură de drepturi exteritoriale.

De curând, însă, clubul a avut

ghinion. Organele Regiei monopolului, au descoperit aci o mare contrabandă de țigăre streine. Deși ziaristii minoritari au cunoștință de această descoperire, — întîmplată la 6 Iunie, — ei n'au scris nici un cuvînt în chestie.

Proprietarul restaurantului, dela acest club, dl Aladar Schiller, a fost amendat pentru această contrabandă cu 22.000 lei, cari au și fost vărsați la Administrația financiară din Arad.

Organele de control ale statului, conducătorii instituțiilor românești și particularii români, cari plătesc cotizații „Clubul ziaristilor“, nu au de zis nici un singur cuvînt?

Noi ne-am făcut datoria să tragem masca de pe fațada clubului.

## Afacerile de spionaj în Cehoslovacia.

Praga. — O a doua afacere de spionaj a fost descoperită la Pressburg unde a fost arestat un oarecare Messinger care se ocupa cu spionajul. El era în legătură cu biroul de spionaj din Budapesta pentru care făcuse câteva călătorii în Austria, și Cehoslovacia. La Pressburg a fost arestat secretarul secțiunii politice Karl Haban. Alte trei noi arestări au fost operate printre funcționarii societății de navigație aeriană și fluvială ungară.

## Dl Caius Brediceanu ministru la Vatican.

București. — Vaticanul a trimis o adresă ministerului nostru de externe, prin care și dă agrementul la numirea d-lui Caius Brediceanu, ca ministru pe lângă Sf. Scaun.

Această adresă a fost înmînată ministerului de către monsegnorul Dolci, nunțiu papal la București.

Dl Caius Brediceanu se va prezenta la postul său în cursul acestei luni.

Monsegnorul Dolci a părăsit Capitala, plecând la Roma, unde va rămîne până la sosirea d-lui Caius Brediceanu, pentru a asista la schimbul ratificării Concordatului.

x Dr. Iuliu Chindler, medic primar de spital, specialist în boli și operațiuni de ochi, fost prim asistent al clinicei de ochi din Cluj, consultă zilnic între orele 12—1 a. m. și 3—5 p. m. în strada Eminescu No. 29.

Cel mai sigur mijloc pentru stîrpirea peronosporei și a orice fel de insecte vătămătoare (moli, etc.) servește

# NOSPRASEN

mixtură de piatră vînată și arsenic preparată în fabrică  
Contra fainei de carii cel mai sigur efect îl are

# SOLBAR

De vânzare la: Carol Feszler în Măderat, Asociația economilor în Arad, Paul Erdős, băcănie, Arad, Ludovic Färber, Arad. ROMANIL S. A. TIMIȘOARA.

# Vizitați

# CIOZAPERIA SPECIALA

a renumitei firme

# „HERCULES“ s.a. Cernăuți

Sucursala. TIMIȘOARA, Bdul Ferdinand 7.

(LOYDSOR) lângă cafeneaua Pallas.

## Publicațiune.

Consiliul de lichidare al Cooperativei viticultorilor din Engelsbrunn (Timiș-Torontal) în baza legii din anul 1875 XXXVII § 202, face cunoscut tuturor cari au vre-o pretindere dela Cooperativa aceasta, că dela publicatiunea a 3-a în foaia aceasta în 6 luni să se prezinte la Consiliul jos notat.

Engelsbrunn, 6 Iunie 1929.

Consiliul de lichidare  
al Cooperativei viticultorilor  
Engelsbrunn.

No. 312/1929 bar. adv.

## Convocare.

Pentru ținerea adunării generale electivă fixează termenul la 7 Iulie 1929, orele 9 a. m. în localul Baroului (Palatul Justiției) cu următoarea ordine de zi:

1. Alegerea decanului și a celor 5 membri în consiliul Baroului.

2. Alegerea unui membru în Consiliul general al Uniunii avocaților din România.

Timpul de votare: 10—1 a. m. și 3—5 p. m.

Conform articolului 61 din legea pentru organizarea și unificarea corpului de avocați, votul e obligatoriu și lipsa nejustificată dela adunarea electivă dă loc la o amendă.

Articolul 77 din Regulament: Candidaturile se vor anunța cu cel puțin 5 zile înainte la secretariatul corpului de orice avocat cu consimțământul candidaților. Se va percepe o taxă de Lei 200 de fiecare candidatură pentru cheltuielile alegerilor.

Arad, la 6 Iunie 1929.

Dr. Geza Velcov ss  
prodecan.

## Casa de sticlă „Cristal“

Arad, Str. Mețianu 4.

Vinde sticle, porcelane, lămpi etc.,  
cu cele mai ieftine prețuri de zi.  
Incadrare de tablouri.

## Saci

Musamale  
Manila

JAKOB LÖFFLER &  
SÖHNE A. - G.  
TIMIȘOARA, IV., Bul.  
Berthelot 11.  
Telegr.: Löfflersoehne  
Telefon 433.

## Ochelari speciali

după rețetă medicală, aparate de fotografiat, gramofone,  
plăci și lame fine de oțel, diverse articole de toaletă, săpunuri  
și parfumi veritabile franceze etc, etc. se află la

**OCULARIUM, LUGOJ, strada Gărei.**

SAMUIL  
GARTNER

depoziț de biciclete, de articole  
electrice și de apeduct. Intre-  
prindere de canalizări. Atelier  
de montări speciale și mecanice.  
Arad, Str. Brătianu 2—4. Pala-  
tul Minorilor. 000000

Magazin de mode **PARIS**

Arad, Bul. Regina Maria No. 2—4.

Confecțiuni de dame. Mătăsuri și blănuri

Creațiuni de mode cele mai noi.

**PARIS**  
**PALATUL NEUMAM**

Fondată în 1887

Fondată în 1887

## „VICTORIA“

INSTITUT DE CREDIT SI ECONOMIE SOC. ANONIMA

Sucursale: **ARAD** Expozituri:  
CHIȘINEU-CRIȘ, ȘIRIA, SAVARȘIN și GRANI-  
INEU, RADNA, ROVINĂ CERI.  
și BUTENI.

Capital societar 60 milioane Lei.

Primește depuneri spre fructificare cu replă-  
tiri la termen sau la vedere :: Acordă împru-  
muturi de tot felul, în condițiuni avantajoase  
Face toate operațiunile de bancă.

Printr'o comandă de probă vă puteți convinge,  
că cel mai ieftin vopsește curățește și spală

**Iosif Fick**  
Arad, Str. Barfi 14 (Casa proprie) Sucursala Bul. Reg. Ferd. 35.

## S'a deschis o nouă vopsitorie

Arad, Bul. Regele Ferdinand 51 și în Strada Crișan No. 9.

Binevoii să faceți o comandă  
de probă de vopșit și curățit

**KREBSZ.**



**Pomada Jahner** curățește zgrăbunțele  
petele, făcând fata și  
bărbia curată și catifelată.

**Pudra Jahner** e cea mai bună pudră.

**Săpunul Jahner** e cel mai potrivit la  
amintite articole.

De vânzare la

**Farmacia Rudolf JAHNER**  
Timișoara-Fabrică, str. principală 21.

Cumpărați ceasornice  
și juvaerice la firma **Csáky**  
vis-a-viz biserica Lutherană

Primesc cu răspundere a săpa  
**fântâni, fântâni**  
**arteziene și spălat**

etc. Carol Zetyik Arad  
Calea Saguna 230.

## Atențiune!

S'a deschis depozitul reproduc-  
țiilor de pictură a firmei Colo-  
man Könyves, unde publicul  
găsește cele mai ieftine peisage  
acte și desene cu creionul. —  
Prețurile încep dela 200 lei și  
cu plătiri în rate lunare de 5 lei  
Expediem și în provincie. Adresa  
**Schnellbach S.**  
Timișoara II. str. Dacilor 5.

## Spălătoria „Lebeda“

Arad, Str. Consistorului 7.  
(Palatul Eliza Fischer),  
spală, vopsește și curățește.

## Parfumeria Ideal

LUGOJ  
lângă Biserica Svăbească.  
Prima magazie de parfumerii, apă  
de Colonia, săpunuri și articole de  
toaletă veritabile atât din străină-  
tate cât și indigene

## Admirabile dormitoare de fag

paltin alb ochiat, corn de floare și  
din lemn de lămâi, cu accesorii, se  
vând ieftin la **SANDOR**, măsar  
Arad, strada Mărășești 37.

## SCOALA DE SOFER

Sub conducerea unui inginer  
mat dela fabrica „Astra“ și  
automobile FORD și BUICK  
dactru 2500 Lei. Pt. intelec-  
curs separat de pregătire  
duală accelerată. — Str. Mă-  
No. 11 etaj I., ușa 1.

## Spălătoria chimică

mi-am mutat-o  
Arad, Str. Cons-  
torului No. 35.  
casa propr. in cur

Aranjată complet și mod-  
Primesc cămași bărbătești,  
re și manșete. — Roagă  
voitorul sprijin

## Teresia Butting

Arad, Str. Consistorului No.

## LEMNE uscate de fo

și pentru  
(de fag, cer, stejar, teiu, goru-  
căm, ulm, paltin, plop ș.  
se află pe prețul de zi mai ieftin

Lemnaria **EUGEN BORN**  
in curtea din piața veche a fostei  
scrobeală.

## BUICK

## G.M.C.

camioane rapide cu 6 cilindri  
Reprezentanță generală și dep-

## KOVÁČ

garaj de automobile și fabrică  
trăsuri  
TIMIȘOARA  
IV, Strada General Foch

Mare asortiment  
de diverse vatre de fer

ieftine se află de vânzare  
la singurul fabricant:

**KONRAD MÜLLER**  
lăcătuș pt. clădiri și de specialitate  
Timișoara-Iosefin, Str. Fröbel

Nichelare și arămire a oricăror  
zincuni de monograme și firme p-  
și pe pahare. Slefuirea inexactă  
obiectelor de aramă.

**Isac Solomon** prima  
bunățea  
puri pentru sticle de sifon și depozit  
TIMIȘOARA, IV. str. Gen. Foch (fr.)

## Francisc Novac, tap

PIATA CATEDRALEI No.  
Pregătește cele mai bune  
și cele mai ieftine otomane  
divane, etc.

Citiți  
Voința Poporului